

Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr  
www.zzjosijek.hrIBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

## ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 3.6.2024.

DVORAC d.o.o. VALPOVO

Primijeno dana:	10-06-2024	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-23	

Broj izvješća: 01 02083/24

Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti  
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/24-01/01, URBROJ:381-11-24-39

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Datum uzorkovanja: 27.5.2024. 13:15

Datum dostave: 27.5.2024. 13:55

Početak analize: 27.5.2024.

Završetak analize: 03.06.2024. 12:12:41

Lokacija: Caffe Bar Barba, Osječka ulica 8, Valpovo

Vrsta analize: A analiza

Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja

Uzorkovao: Jurica Vrlja

Tip dostave: Uzorkovano prema \*HRN ISO 5667-5:2011; \*HRN EN ISO 19458:2008

Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 144/2024

## IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima propisanim Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:  
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.

Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:  
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh



## Dostaviti:

- Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
- Arhiva

OBR 090 REV 7

Analitičko izvješće broj: 01 02083/24

Strana 1/2

## Napomena:

- Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja, KLASA:UP/I-325-01/22-01/02; URBROJ: 517-09-1-2-1-22-3 od 19. srpnja 2022.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	*SM 2120 C (2023.)	jedinica boje Pt/Co skale	≤ 20	< 2,4	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	0,49	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,3	Da
pri 22,5°C					
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	µS/cm pri 20°C	≤ 2500	893	Da
Utrošak KMnO <sub>4</sub>	HRN EN ISO 8467:2001	O <sub>2</sub> mg/l	≤ 5,0	2,92	Da
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija na temperaturi od 22 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	48	Da
Broj kolonija na temperaturi od 36 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	18	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Koliformne bakterije	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Crijevni enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	broj/100 ml	0	<1	Da
Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	HRN EN ISO 17294-2:2023	As µg/l	≤ 10	1,87	Da
Mangan	HRN EN ISO 17294-2:2023	Mn µg/l	≤ 50	1,39	Da
Željezo	HRN EN ISO 17294-2:2023	Fe µg/l	≤ 200	< 10,0	Da
Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,0050	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 50	4,9	Da
Nitriti	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,10	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl <sup>-</sup> mg/l	≤ 250	13	Da
Laboratorij za rad na terenu					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	13,9	Da
Rezidualni klor dioksid	SM 4500-ClO <sub>2</sub> D (2023.)	ClO <sub>2</sub> mg/l		< 0,10	



OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Analitičko izvješće broj: 01 02083/24

Strana 2/2

UZORKOVANO PREMA METODI:

- \*HRN ISO 5667-4:2016 (VODE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)     \*HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VODE)  
 \*HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU)     \*HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VODE)  
 \*HRN EN ISO 19458:2008 (MB ANALIZA VODE)     \*HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)  
 \*HRN EN ISO 5667-6:2016/A11:2020 (VODE RIJEKA I POTOKA)     \*HRI CEN/TR 15310-2:2008 (OTPAD/MULJ)



**NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE**  
 Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjsosijek.hr

**SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU**  
 ODJEL ZA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST I KVALITETU VODA I ZRAKA

Tel. 031/225-787  
 Fax. 031/206-870

K- 2082

**PREDATNICA ZA LABORATORIJ**

br. 580

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA  
DVORAC d.o.o. za KOMUNALNE OSJEKNAŠT,  
A.M. ROZNOVICA 16 VALPOVO

LOKACIJA  
CAFÉ BAR BARBA  
OSJEKA 8, VALPOVO

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA  
27.5.2025    13:15

PLAĆANJE  
 NA SAMOME MJESTU     PO PONUDI (NAR. BR.)  
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU  
 UGOVOR     OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA  
 TEHNIČKI PRIJEM     UGOVOR     MTU  
 OSOBNO     MONITORING     OSTALO  
 PONAVLJANJE

VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU     PODZEMNA VODA

UZORAK:  VODOVOD     BUŠENI BUNAR  
 SIROVA     KOPANI BUNAR  
 IZVOR     BUNAR  
 OSTALO     PIEZOMETAR

SLOBODNI REZ. KLOR: 1 mg/l ID:     
 KLOR - DIOKSID: 0,10 mg/l ID: 202373  
 TEMPERATURA VODE: 13,9 °C ID: 2013  
 TEMPERATURA DOSTAVE: 11 °C ID: 2013  
 METEOROLOŠKE PRILIKE:     
 TEMPERATURA ZRAKA:    °C ID:     
 RAZINA VODE:    m ID:   

PRERADA:  DA     NE  
 DEZINFEKCIJA:  DA     NE

ZAHTIJEVANA ANALIZA:  A     NEOBIČNA  
 Ps.a.     B     MIKROBIOLOŠKA  
 Cl.p.     OSTALO  
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

UZORAK:  VODOTOK     AKUMULACIJA  
 JEZERO     OSTALO

TEMPERATURA VODE:    °C ID:     
 TEMPERATURA ZRAKA:    °C ID:     
 METEOROLOŠKE PRILIKE:     
 VODOSTAJ:     
 TENDENCIJA:  
 BOJA:  DA     NE  
 MIRIS:  DA     NE  
 OTPADNA TVAR:  DA     NE

OPAŽANJA:   

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA VODE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI  
 RAZINA VODE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

UZORAK:  OTVORENI     TERMALNI  
 ZATVORENI     OSTALO

TEMPERATURA VODE:    °C ID:     
 TEMPERATURA ZRAKA:    °C ID:     
 SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA:    mg/l ID:     
 pH BAZENA:    ID:     
 REDOX POTENCIJAL BAZENA:    ID:     
 REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE:    ID:   

ZAHTIJEVANA ANALIZA:  SKRAĆENA  
 THM     MIKROBIOLOŠKA  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl     UGOVOR  
 OSTALO

OTPADNA VODA     OTPAD/MULJ

UZORAK: BOJA     DA     NE  
 MIRIS     DA     NE  
 OTPADNA TVAR     DA     NE

TEMPERATURA VODE:    °C ID:     
 TEMPERATURA ZRAKA:    °C ID:     
 UZORAK UZET IZ:   

OTPADNA VODA SE ULIJEVA U:   

OPAŽANJA:   

UZORKOVAO: JURICA URGA

STRANKA PRISUSTVOVALA UZORKOVANJU: IVA GAURIĆ  
Gaurić Jsq

ZAPRIMIO: [Signature]

Tisak: Gradska tiskara Osijek d.o.o., J.J. Strossmayera 337, Osijek, Hrvatska

TEL: 031228-787  
FAX: 031208-870

ODJEL ZA KONTROLU KVALITETA VODNEGA ZRAKA  
SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU ERGONOMIJO

Drška št. 3100 Ožič. Obr. 400-18946 e-mail: vrh@zdravstvena-ergonomija.vodovzrak.hr  
NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANIJSKI ŽUPANIJE



- HRN ISO 9001:2008 (SISTEM ZA KONTROLU KVALITETA)
- HRN ISO 14001:2004 (SISTEM ZA ZAŠTITU OKOLIŠA)
- HRN ISO 18001:2008 (SISTEM ZA VARNOST I ZDRAVJE NA RADIŠČU)
- HRN ISO 9001:2008 (SISTEM ZA KONTROLU KVALITETA)

# PREDATNICA ZA LABORATORIJ

K-

ALASKI ADRESA NARUČITELJA

Ulica: Ulica Matije Gupca 1  
Mesto: Osijek

DATUM IVRJENJE UZORKOVANJA

Datum: 15. 12. 2010.

LOKACIJA

Lokacija: Ulica Matije Gupca 1

RAZLOG UZORKOVANJA

- KONSTATIJE
- MONITORING
- OSTALO
- UGOVOR
- TRŽIŠNI PRUŽANJE
- MTO

PLAČANJE

- UGOVOR
- OSTALO
- NA SAMOM MESTU
- NA POKUŠAVANJE
- ZAHTEV ZA ANALIZU
- OSTALO

POVRŠINSKA VODA

- AKUMULACIJA
- OSTALO
- VODOTOK
- JEZERO
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- METEOLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_

PODZEMNA VODA

- VODOKOP
- VODOVOD
- SIROVA
- KOPANI BUNAR
- BUNAR
- PIZOMETAR
- OSTALO

VODOTAJA

- OTPADNA TEČNOST: \_\_\_\_\_
- OTPADNA TEČNOST: DA  NE
- MIRIS: DA  NE
- BOJA: DA  NE
- TENDENCIJA: \_\_\_\_\_

SI OŠUŠI BEZ KLORA

- KLOR - DIOKSID: \_\_\_\_\_ mg/l
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA DOŠTAJE: \_\_\_\_\_ C
- METEOLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_
- RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m

OTPADNA VODA

- OTPADNA VODA: DA  NE
- UZORAK: BOJA: DA  NE
- MIRIS: DA  NE
- OTPADNA TEČNOST: DA  NE
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C

ZAHTEV NA ANALIZU

- OŠUŠENJE
- ZATVORITELJ
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- SI OŠUŠI BEZ KLORA: DA  NE
- KLOR - DIOKSID: \_\_\_\_\_ mg/l
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA DOŠTAJE: \_\_\_\_\_ C
- METEOLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_
- RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m

OTPADNA VODA

- OTPADNA VODA: DA  NE
- UZORAK: BOJA: DA  NE
- MIRIS: DA  NE
- OTPADNA TEČNOST: DA  NE
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C

BAZENSKA VODA

- FERMENI
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- SI OŠUŠI BEZ KLORA: DA  NE
- KLOR - DIOKSID: \_\_\_\_\_ mg/l
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA DOŠTAJE: \_\_\_\_\_ C
- METEOLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_
- RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m

OTPADNA VODA

- OTPADNA VODA: DA  NE
- UZORAK: BOJA: DA  NE
- MIRIS: DA  NE
- OTPADNA TEČNOST: DA  NE
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C

OTPADNA VODA

- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- SI OŠUŠI BEZ KLORA: DA  NE
- KLOR - DIOKSID: \_\_\_\_\_ mg/l
- TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ C
- TEMPERATURA DOŠTAJE: \_\_\_\_\_ C
- METEOLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_
- RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m

OSJEČKO-BARANIJSKI ŽUPANIJE, ODJEL ZA KONTROLU KVALITETA VODNEGA ZRAKA, SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU ERGONOMIJO

OSJEČKO-BARANIJSKI ŽUPANIJE, ODJEL ZA KONTROLU KVALITETA VODNEGA ZRAKA, SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU ERGONOMIJO